

DYREKTYWA RADY 2013/23/UE**z dnia 13 maja 2013 r.****dostosowująca niektóre dyrektywy w dziedzinie usług finansowych w związku z przystąpieniem
Republiki Chorwacji**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

(3) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywy 73/239/EWG⁽¹⁾, 2002/83/WE⁽²⁾, 2005/68/WE⁽³⁾ i 2009/138/WE⁽⁴⁾,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Chorwacji, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

Artykuł 1

W dyrektywach 73/239/EWG, 2002/83/WE, 2005/68/WE i 2009/138/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

uwzględniając Akt przystąpienia Chorwacji, w szczególności jego art. 50,

Artykuł 2

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują, nie później niż do dnia przystąpienia Chorwacji do Unii, przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują one Komisji tekst tych przepisów.

a także mając na uwadze, co następuje:

Państwa członkowskie stosują wspomniane przepisy od dnia przystąpienia Chorwacji do Unii.

(1) Zgodnie z art. 50 Aktu przystąpienia Chorwacji, w przypadku gdy akty instytucji przyjęte przed dniem przystąpienia wymagają dostosowań w związku z przystąpieniem, a niezbędne dostosowania nie zostały przewidziane w tym akcie przystąpienia lub załącznikach do niego, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, przyjmuje w tym celu niezbędne akty, jeśli pierwotny akt nie został przyjęty przez Komisję.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

(2) W akcie końcowym konferencji, w ramach prac której przygotowano i przyjęto Traktat o przystąpieniu Chorwacji, zwrócono uwagę na fakt, że Wysokie Umawiające się Strony osiągnęły porozumienie polityczne co do szeregu dostosowań do aktów prawnych przyjętych przez instytucje, wymaganych w związku z przystąpieniem, oraz wezwały Radę i Komisję do przyjęcia tych dostosowań przed przystąpieniem, w stosownych przypadkach po ich uzupełnieniu i aktualizacji w celu uwzględnienia zmian w prawie Unii.

(¹) Pierwsza Dyrektywa Rady 73/239/EWG z dnia 24 lipca 1973 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do podejmowania i prowadzenia działalności w dziedzinie ubezpieczeń bezpośrednich innych niż ubezpieczenia na życie (Dz.U. L 228 z 16.8.1973, s. 3).

(²) Dyrektywa 2002/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. dotycząca ubezpieczeń na życie (Dz.U. L 345 z 19.12.2002, s. 1).

(³) Dyrektywa 2005/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 listopada 2005 r. w sprawie reasekuracji (Dz.U. L 323 z 9.12.2005, s. 1).

(⁴) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wyplacalność II) (Dz.U. L 335 z 17.12.2009, s. 1).

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie pod warunkiem i z dniem wejścia w życie Traktatu o przystąpieniu Chorwacji.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2013 r.

W imieniu Rady
S. COVENEY
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

1. W art. 8 ust. 1 lit. a) dyrektywy 73/239/EWG dodaje się, co następuje:

„— w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«.”.
 2. W dyrektywie 2002/83/WE wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w art. 6 ust. 1 lit. a), po pozycji dotyczącej Republiki Francuskiej dodaje się pozycję w brzmieniu:

„— w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«.”;
 - b) w art. 18 ust. 3, po tiret piątym dodaje się, co następuje:

„— dnia 1 lipca 2013 r. w odniesieniu do zakładów ubezpieczeń, które otrzymały zezwolenie na prowadzenie działalności w Chorwacji oraz.”.
 3. W załączniku I do dyrektywy 2005/68/WE, po pozycji dotyczącej Republiki Francuskiej dodaje się pozycję w brzmieniu:

„— w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«.”.
 4. W dyrektywie 2009/138/WE wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w art. 73 ust. 5 akapit pierwszy dodaje się literę w brzmieniu:

„ea) dnia 1 lipca 2013 r. w odniesieniu do zakładów, które otrzymały zezwolenie na prowadzenie działalności w Chorwacji.”;
 - b) w załączniku III wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) w części A dodaje się punkt w brzmieniu:

„10a. w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«.”;
 - (ii) w części B dodaje się punkt w brzmieniu:

„10a. w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«.”;
 - (iii) w części C dodaje się punkt w brzmieniu:

„10a. w przypadku Republiki Chorwacji: »dioničko društvo«.”.
-